

# **КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА**

**За извођење екскурзије ученика**

**СРЕДЊЕ ШКОЛЕ У ВАРВАРИНУ**

**У ШКОЛСКОЈ 2013/2014. ГОДИНИ**

**ПОСТУПАК ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ**

**ЈАВНА НАБАВКА БРОЈ: 08/2013**

**Варварин, септембар 2013. године**

На основу члана 32. и 61. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС” бр. 124/2012), члана 6. Правилника о обавезним елементима конкурсне документације у поступцима јавних набавки и начину доказивања испуњености услова („Службени гласник РС” бр. 29/2013), Одлуке о покретању поступка јавне набавке број 08/2013, деловодни број 552 од 19.09.2013 и Решења о образовању комисије за јавну набавку 08/2013, припремљена је:

## **КОНКУРСНА ДОКУМЕНТАЦИЈА**

### **У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ ИЗВОЂЕЊЕ ЕКСКУРЗИЈА ЗА УЧЕНИКЕ СРЕДЊЕ ШКОЛЕ У ВАРВАРИНУ ЈН број 08/2013**

Конкурсна документација садржи:

<b>Поглавље</b>	<b>Назив поглавља</b>
1.	Општи подаци о јавној набавци
2.	Упуство за формирање понуде
3.	Обрасци 1, 2 и 3
4.	Захтеви наручиоца у погледу садржаја екскурзија
5.	Услови за учешће у поступку јавне набавке
6.	Модел уговора

# 1. ОПШТИ ПОДАЦИ О ЈАВНОЈ НАБАВЦИ

## 1. Подаци о наручиоцу

Назив наручиоца: СРЕДЊА ШКОЛА ВАРВАРИН

Адреса: Светог Саве број 6, 37260 Варварин

Интернет страница: [www.ssv.edu.rs](http://www.ssv.edu.rs)

E-mail: [sskolavarvarin@gmail.com](mailto:sskolavarvarin@gmail.com)

ПИБ: 101144391

Матични број: 07175671

Шифра делатности: средње образовање 8532

## 2. Врста поступка јавне набавке

Предметна јавна набавка се спроводи у поступку јавне набавке мале вредности у складу са Законом и подзаконским актима којима се уређују јавне набавке.

Позив за подношење понуде објављен је на Порталу јавних набавки, у листу "Просветни преглед" и на интернет страници наручиоца.

Јавна набавка има 4 партије.

I партија – екскурзија за ученике првог разреда

*Путни правац:* Варварин - Зајечар - Кладово - Доњи Милановац - Лепенски вир - Костолац - Варварин

II партија – екскурзија за ученике другог разреда

*Путни правац:* Варварин - Солун - Паралија - Метеори - Паралија - Варварин

III партија – екскурзија за ученике трећег разреда

*Путни правац:* Варварин - Београд - Беч - Праг – Беч - Београд – Варварин

IV партија – екскурзија за ученике четвртог разреда

*Путни правац:* Варварин - Венеција - Сан Марино - Равена - Пиза - Фиренца - Верона - Варварин

## 3. Предмет јавне набавке

Предмет јавне набавке: услуге извођења екскурзија за ученике Средње школе.

## 4. Циљ поступка

Предметни поступак се спроводи ради закључења уговора о јавној набавци. Уговор ће бити закључен са понуђачем којем наручилац одлуком додели уговор.

## 5. Контакт (лице или служба)

Лице за контакт: Сузана Томић, секретар школе

E - mail адреса: [sskolavarvarin@gmail.com](mailto:sskolavarvarin@gmail.com), телефон 037788-369

## 2. УПУТСТВО ЗА ФОРМИРАЊЕ ПОНУДЕ

Достављање понуда је по огласу који је објављен на Порталу јавних набавки, у листу „Просветни преглед“ и на сајту школе.

У процедури доделе уговора извођења екскурзије у школској 2013/2014. години под једнаким условима учествују све туристичке агенције које поседују одговарајућу лиценцу министарства надлежног за послове туризма, испуњавају и друге услове прописане законом којим се уређује делатност туризма и услове предвиђене Правилником о изменама Правилника о наставном плану и програму за гимназију и Правилником о изменама Правилника о наставном плану и програму за стручне и уметничке школе („Службени гласник - Просветни гласник“, број: 1/2009) и о томе поднесу одговарајуће доказе у складу са Законом и Упутством из конкурсне документације.

- Понуда мора бити сачињена на српском језику, јасна, недвосмислена, читко откуцана или попуњена штампаним словима, оверена печатом и потписом овлашћене особе. Уколико је одређени документ на страном језику, понуђач је у обавези да достави превод тог документа на српском језику;
- Понуђач доставља понуду и обрасце из конкурсне документације, са свим неопходним прилозима који представљају саставни део конкурсне документације;
- Цена дата у понуди мора да буде фиксна и изражена у динарима са и са урачунатим свим трошковима;
- Важност понуде мора бити до исплате последње рате од стране наручиоца;
- Понуда са варијантама није дозвољена;
- Неблаговремене и непотпуне понуде ће се одбити, односно неће се разматрати;
- Наручилац задржава право да одбије и понуде понуђача за које оцени да према техничким и кадровским капацитетима, неће бити у стању да пружи тражене услуге или их неће пружити квалитетно, или их неће пружити у понуђеном року;
- Наручилац задржава право да, по потреби, тражи од понуђача додатна објашњења која ће му помоћи при прегледу, вредновању и упоређивању понуда;
- Уколико наручилац у року предвиђеном за достављање понуда измени или допуни конкурсну документацију, без одлагања ће те измене или допуне доставити понуђачима који су већ преузели конкурсну документацију;
- Сви трошкови везани за припрему понуде, падају искључиво на терет понуђача;
- Понуде се достављају у року од 10 дана од дана истека рока за преузимање документације у затвореној коверти, овереној печатом, са назнаком **„ПОНУДА ЗА ЕКСКУРЗИЈУ - НЕ ОТВАРАТИ“**, лично, или поштом на адресу: Средња школа, Светог Саве број 6, 37260 Варварин, са називом и адресом понуђача исписаној на задњој страни коверте.
- Термин за отварање понуда биће накнадно утврђен;
- Наручилац задржава право да коначну одлуку о избору најповољније понуде донесе најкасније у року од 10 дана од дана отварања понуда, а уговор са изабраним извођачем биће закључен тек након добијања писмене сагласности родитеља ученика.
- Наручилац је дужан да обустави поступак јавне набавке у складу са чланом 109. став 1. Закона о јавним набавкама.
- Наручилац задржава право да обустави поступак јавне набавке и не закључи уговор ни са једним од понуђача за поједину партију или за све партије које су предмет ове јавне набавке, у случају да нису испуњени услови прописани

Правилником о измени Правилника о наставном плану и програму за гимназију („Службени гласник РС“ - „Просветни гласник“, број 1/09) и Правилником о измени Правилника о плану и програму образовања и васпитања за заједничке предмете у стручним и уметничким школама („Службени гласник РС“ - „Просветни гласник“, број 1/09),

- Екскурзија се организује и изводи уз претходну писмену сагласност родитеља. Писмене сагласности родитеља су саставни део уговора који закључује директор школе са одабраним понуђачем.“

### 3. ОБРАСЦИ

ОБРАЗАЦ 1

ПОДАЦИ О ПОНУЂАЧУ	
Пун назив Понуђача	
Седиште Понуђача	
Одговорна особа (потписник уговора)	
Особа за контакт	
Телефон	
Телефакс	
Електронска пошта	
Рачун предузећа	
Матични број предузећа	
ПИБ	
Датум: .....	Потпис: .....
М.П.	

На основу позива Наручиоца од \_\_\_\_\_ достављамо

**П О Н У Д У**  
**за услуге екскурзије**

Број: .....

Датум: .....

Понуду дајем (заокружити):

А) самостално

Б) заједничка понуда

ВРСТЕ УСЛУГА	Вредност без ПДВ
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Вредност без ПДВ: .....

ПДВ: .....

Укупна вредност са ПДВ: .....

Начин плаћања: .....

Рок плаћања: .....

Рок за решавање рекламација: .....

Важност понуде: .....

НАПОМЕНА: Дата понуда се не може накнадно мењати.  
Посебне погодности:

Датум: ..... Потпис: .....

М.П.

## НАБАВКА УСЛУГЕ

## ИЗЈАВА ПОНУЂАЧА

1. Изјављујемо да подношењем понуде у потпуности прихватамо услове из позива за прикупљање понуда за извођење екскурзије за ученике првог, другог, трећег и четвртог разреда, у поступку јавне набавке мале вредности, као и да прихватамо све услове наведене у достављеној конкурсној документацији под којима подносимо своју понуду.

2. Упознати смо и са условима наручиоца и с тим у вези прилажемо:

1. извод из регистра надлежног органа	Да	Не
2. доказ да он и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре	Да	Не
3. доказ да му није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања односно слања позива за подношење понуда	Да	Не
4. доказ да је измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији	Да	Не
5. доказ да има важећу дозволу надлежног органа за обављање делатности која је предмет јавне набавке, ако је таква дозвола предвиђена посебним прописом	Да	Не
6. доказ да над њим није покренут поступак стечаја или ликвидације	Да	Не
7. извод из биланса стања	Да	Не
8. референце о искуству у ђачком туризму	Да	Не
9. опште услове путовања	Да	Не
10. Упознати смо са чињеницом и на њу пристајемо, да у случају да нису достављени докази о испуњености услова, Наручилац може одбити нашу понуду.	Да	Не

Датум: .....

Потпис: .....

М.П.

## 4. ЗАХТЕВИ НАРУЧИОЦУ У ПОГЛЕДУ САДРЖАЈА ЕКСКУРЗИЈА

**Смештај:** у хотелима са најмање три звездице

**Превоз:** аутобусима високе туристичке класе са свом исправном пратећом опремом и професионалним возачима који познају градове и путеве којима ћемо се кретати

**Аранжман:** најмање на бази полупансиона

**Начин плаћања:** у више месечних рата

Сви трошкови организације екскурзије, путарине и слично, су на терет агенције;

Лиценцирани туристички водичи за сваки аутобус;

Пратња лекара и међународно здравствено осигурање;

Све посете да буду урачунате у цену; без факултативних активности;

Гратисе

**Циљеви екскурзије биће задовољени кроз реализацију следећих програма :**

### *Први разред*

#### Први дан (Варварин - Гамзиград - Неготин - Кладово)

Полазак из Варварина у раним јутарњим часовима. **Гамзиград – Ромулиана** обилазак остатка града са мозаицима који спадају у најлешпша остварења касноантичке уметности и **Злотске пећине**. **Неготин** – град у устаничкој крајини познат по Хајдук Вељку и Стевану Мокрањцу. Посета Музеју Крајине и спомен куће Стевана Мокрањца. Долазак у Кладово у вечерњим часовима. Смештај у хотел. **Вечера. Ноћење.**

#### Други дан(Кладово – Доњи Милановац)

**Доручак.** Обилазак **Кладова** – град је познат као насеобина још из давне прошлости. О старини града сведоче многобројни археолошки остаци у непосредној близини града: **Тиберијев пут, Трајанова табла, тврђава Фетислам**. Посета **ХЕ Ђердап**. Наставак путовања уз Ђердапско језеро до Доњег Милановца. Смештај у хотел. **Вечера. Ноћење.**

#### Трећи дан (Доњи Милановац)

**Доручак.** Разгледање локалитета неолитског насеља **Лепенски вир** – центра древне праисторијске културе, и језера. У поподневним часовима активности на спортским и осталим теренима хотела. **Вечера. Ноћење.**

#### Четврти дан (Лепенски вир – Сребрно језеро - Варварин)

**Доручак.** Наставак путовања ка средњовековном **Голубачком граду** из 1335. године. **Сребрно језеро** – вештачко језеро настало преграђивањем рукавца Дунава. Језеро се пуни подземним водама, које се филтрирају пролазећи кроз песак рамско - голубачке пешчаре. Обилазак **Виминацијума** – остатка римског насеља. Посета **тврђави крај Дунава у Смедереву и манастиру Копорин** код велике Плане. Долазак у Варварину у вечерњим часовима.

### *Други разред*

#### Први дан

Полазак у раним јутарњим часовима. Путовање кроз Србију и Македонију са краћим задржавањима ради одмора. Обилазак **Поликастра**. Наставак путовања и долазак у **Паралију** у поподневним сатима. Смештај у хотел. **Вечера. Ноћење**

### Други дан

Доручак. Наставак путовања са обиласком *цркве Свете Петке у кланцу Темпи*. Наставак путовања преко Ларисе до Каламбаке, *и посета радионици икона*. Одлазак на *Метеоре и обилазак Великих Метеора и манастира Светог Стефана*. Наставак путовања до археолошког *локалитета Дион*. Повратак у Паралију. Вечера. **Ноћење**.

### Трећи дан

Доручак. Одлазак у *Солун*. Панорамско разгледање града у пратњи стручног локланог водича: *Солунски залив, лука, Аристотелов трг, Бела кула, Сајмиште, црква Светог Димитрија, Галеријев тријумфални лук, Ротонда, Зејтилник*. Повратак у Паралију. Вечера. **Ноћење**.

### Четврти дан

Доручак. Слободно време за одмор до поласка за Србију - Варварин у поподневним сатима. Долазак у Варварин у вечерњим сатима.

## Трећи разред

### Први дан - Варварин - Беч

Полазак у раним јутарњим часовима. Путовање преко Суботице и Мађарске са успутним паузама. Долазак у *Беч* у поподневним сатима. Смештај у хотел. Вечера у ресторану у центру града. Шетња пешачком зоном и I бечким берциком – Кертнер улицом. **Ноћење**.

### Други дан - Беч - Праг

Доручак. Разгледање знаменитости града уз објашњења локланог водича: *Ринг, Опера, Градска кућа, Бургтеатар, Парламент, Моцартов споменик, Белведере, Хофбург, катедрала Светог Стефана*. Наставак путовања за Праг са краћим задржавањем ради одмора. Долазак у вечерњим часовима. Смештај у хотел. Вечера. **Ноћење**.

### Трећи дан - Праг

Доручак. Панорамско разгледање града са локалним водичем. Обилазак *Прашког дворца на Хрдачанима*. Обилазак *Шпанске сале, катедрале Светог Вита са капелом Св.Вацлава и гробницама чешких краљева, старе краљевске палате, Владиславове дворане, базилике Св. Ђорђа, и Златне улице сачуваног изгледа из XVI века*. Наставак разгледања кроз Малостранске намјести. *Прелазак Влтаве Карловим мостом, старе куле на мосту, споменик Карлу IV*, и Карловом улицом долазимо на староградски трг са чувеним астрономским сатом „**ОРЛОЈ**“, *прашки гето – јеврејска четврт са десетак синагога, Вацлавске намјести, позориште, и чувена барутна кула*. Вечера. **Ноћење**.

### Четврти дан - Праг - Беч

Доручак. Наставак путовања са обиласком *Чешког Крумлова* - града од чије лепоте застаје дах, окружен петљом којом око њега прави река Влтава, са много атрактивних тргова, катедрала, замкова из средњег века и разнобојно окречених кућа. Долазак у Беч у предвечерњим часовима. Смештај у хотел. Вечера. **Ноћење**.

### Пети дан - Беч - Варварин

Доручак. Обилазак *Шембруна* – некадашње резиденције Хабзбурговаца који се налази у прелепом парку који је под заштитом УНЕСКО- а. Наставак путовања са краћим успутним задржавањима. Долазак у Варварин у вечерњим часовима.

## **Четврти разред**

### **Први дан (Варварин - Римини)**

Полазак из Варварина у јутарњим сатима. Путовање преко Хрватске и Словеније са успутним паузама. Долазак у **Римини** у поподневним часовима. Смештај у хотел. Вечера. Ноћење.

### **Други дан (Римини - Сан Марино - Римини)**

Доручак. Излет до **Сан Марина**, обилазак најмање независне државе на свету и њених знаменитости: **Порта Сан Франческо, споменик Гарибалдију, Трг Либерти, базилика Сан Мано и Торе цеста**. У поподневним часовима обилазак забавног парка „**Италија у минијатури**“. Повратак у хотел. Вечера. Ноћење.

### **Трећи дан (Римини - Болоња - Пиза - Монтекатини)**

Доручак. Наставак путовања за **Болоњу**, град познат по једном од најстаријих универзитета у Европи. Обилазак центра града пешице: **Трг Мађоре, палата Подеста, Нептунова фонтана, Универзитет, Торњеви Асинели и Гарисенди, црква Светог Доминика. Pizza – Pјаса dei miracoli (поље чудеса)**, једног од величанствених тргова Италије, који окружују: катедрала, крстионица и чувени симбол Италије криви торањ. Смештај у познатој бањи. Вечера. Ноћење.

### **Четврти дан (Монтекатини - Фиренца- Монтекатини)**

Доручак. Пешачки обилазак **Фиренце** уз објашњења локалног водича. Улазак у **Дуомо – катедралу са витким Ђотовим звоником и Брунелескијевом куполом**, чудом ренесансног грађевинарства и архитектуре, **Палата Векија - градска већница - Трг Сињорија** познат по реплици Микеланђеловог Давида, **Ложа Ланца Понте Векијо - стари мост из XIV века, палата Пуги**, улазак у **базилику Санта Кроче, црква Санта Марија Новела, црква Сан Лоренцо**. Повратак у Монтекатини у поподневним сатима. Вечера. Ноћење.

### **Пети дан (Монтекатини - Верона - Падова - Lido di Jesolo)**

Доручак. Обилазак **Вероне** - града вечних љубавника Ромеа и Јулије: **Арена, Тргови Бра, Ебра и Сињорија, Јулијина кућа, и Падове - Трг Прато дела Вале, катедрала Свети Антун**. Долазак у Lido di Jesolo у вечерњим часовима. Смештај у хотел. Вечера. Ноћење.

### **Шести дан (Lido di Jesolo - Венеција - Варварин)**

Доручак. Долазак у **луку Пунто Сабони** и пловидба бродом до Венеције поред острва Сан Ђорђо и чувене **цркве Санта Марија дела Салуте**. Разгледање најужег центра престонице некадашње моћне Млетачке републике: **Трг Светог Марка, Базилика Светог Марка, звоник са сатом, Дуждева палата, Мост уздисаја, стара и нова Прокуратура, мост Ријалто, канал Гранде**. Долазак у Варварин у вечерњим сатима.

## 5. УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ У ПОСТУПКУ ЈАВНЕ НАБАВКЕ

Да би учествовао у поступку јавне набавке понуђач мора да испуњава обавезне услове из члана 75. и додатне услове из члана 76. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС" број 124/2012).

Уз понуду, заинтересовани понуђачи треба да доставе и доказе о испуњености услова. Доказ је оверена фотокопија не старија од шест месеци од дана објављивања јавног позива.

Понуда се сматра исправном и потпуном уколико поред понуде садржи:

- попуњене обрасце 1, 2 и 3 из конкурсне документације;
- извод из регистра надлежног органа;
- доказ (потврде или уверења од надлежног органа) да понуђач и његов законски заступник није осуђиван за неко од кривичних дела као члан организоване криминалне групе, да није осуђиван за кривична дела против привреде, кривична дела против животне средине, кривично дело примања или давања мита, кривично дело преваре (уверење ПЦ),;
- доказ (потврде или уверења од надлежног органа) да понуђач није изречена мера забране обављања делатности, која је на снази у време објављивања односно слања позива за подношење понуда;
- доказ (потврде или уверења од надлежног органа) да је понуђач измирио доспеле порезе, доприносе и друге јавне дажбине у складу са прописима Републике Србије или стране државе када има седиште на њеној територији
- доказ (потврде или уверења од надлежног органа) да понуђач има важећу дозволу надлежног органа за обављање делатности која је предмет јавне набавке, ако је таква дозвола предвиђена посебним прописом.
- доказ (потврде или уверења од надлежног органа) да над понуђачем није покренут поступак стечаја или ликвидације;
- извод из биланса стања;
- референце о искуству у ђачком туризму и
- опште услове путовања

## 6. МОДЕЛ УГОВОРА

### У Г О В О Р о организовању екскурзије

Закључен дана \_\_\_\_\_ године у Варварину између:

1. **Средње школе у Варварину**, Светог Саве број 6, ПИБ: 101144391, матични број: 07175671, текући рачун: 840–2363760-33 коју заступа директор школе Драгољуб Станојевић (у даљем тексту: **корисник услуга**) и

2. \_\_\_\_\_, ПИБ: \_\_\_\_\_, матични број: \_\_\_\_\_, текући рачун: \_\_\_\_\_, лиценца за организовање туристичких путовања број: \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ године, коју заступа \_\_\_\_\_, директор туристичке агенције (у даљем тексту: **давалац услуга**) и

Уговорне стране су се споразумеле о следећем:

#### Члан 1.

Предмет овог Уговора је регулисање међусобних права и обавеза уговорних страна поводом реализације екскурзије ученика \_\_\_\_\_ разреда Средње школе у Варварину, на релацији \_\_\_\_\_, која ће се реализовати у периоду од \_\_\_\_\_ године, у трајању од \_\_\_\_\_ дана, односно \_\_\_\_\_ ноћења.

Полазак на путовање је предвиђен за \_\_\_\_\_ године у \_\_\_\_\_ часова, а повратак за \_\_\_\_\_ године у \_\_\_\_\_ часова.

#### Члан 2.

Саставни део овог Уговора чини понуђени Програм путовања \_\_\_\_\_ и општи услови путовања, прихваћени и потписани од стране родитеља ученика који иду на уговорену екскурзију.

#### Члан 3.

Давалац услуга се обавезује да ће поступати одговорно у обезбеђењу квалитета и приоритета договорених услуга.

#### Члан 4.

Давалац услуга се обавезује да превоз ученика организује у свему према Закону о безбедности саобраћаја и другим прописима који регулишу питање организације ђачких екскурзија, да обезбеди услове за удобан и безбедан превоз ђака, наставног и другог особља које учествује у реализацији путовања, да испуњава потребне услове у погледу техничке исправности аутобуса, а све у складу са Понудом која је саставни део овог уговора.

#### Члан 5.

Давалац услуга се обавезује да обезбеди за учеснике путовања смештај у хотелима са најмање 3 \* и исхрану у складу са Програмом путовања;

## **Члан 6.**

Давалац услуга се обавезује да обезбеди \_\_\_\_\_ гратиса за наставнике пратиоце ученика на екскурзији, \_\_\_\_\_ гратис за директора школе и \_\_\_\_\_ гратис-а за ученике.

## **Члан 7.**

Давалац услуга се обавезује да за време реализације екскурзије свим ученицима и њиховим пратиоцима обезбеди међународно здравствено осигурање и здравствену заштиту ангажовањем лекара пратиоца.

## **Члан 8.**

Давалац услуга се обавезује да за уговорену екскурзију обезбеди пратиоца групе и стручног водича за локалитете предвиђене Програмом.

## **Члан 9.**

У случају учињене штете у току трајања екскурзије од стране учесника путовања, сачиниће се записник о насталој штети на лицу места у присуству представника даваоца услуга, возача (за штете учињене на возилу), односно представника хотела – ресторана (за штету учињену у хотелу - ресторану) и корисника услуга.

Корисник услуга је дужан да надокнади причињену штету.

## **Члан 10.**

Корисник услуга се обавезује да ће за услуге из члана 1. овог Уговора исплатити даваоцу услуга уговорену цену у износу од \_\_\_\_\_ динара по ученику, плаћањем у \_\_\_\_\_ рата на текући рачун број: \_\_\_\_\_, по следећој динамици уплата:

(дефиниција рата)

Корисник услуге је ослобођен свих накнадних издатака за извођење уговореног Програма путовања из члана 1. овог Уговора.

Корисник услуге има право на задржавање, односно неисплату последње рате од укупне уговорене цене, у случају рекламације, односно непотпуног извршења услуге од стране даваоца услуге из понуђеног Програма путовања.

## **Члан 11.**

Корисник услуга обавезује се да:

- обавести ученике и наставнике пратиоце ученика на екскурзији о Програму путовања;
- обавести даваоца услуга о евентуалним разлозима за отказивање путовања од стране појединаца из групе;
- достави потребну документацију даваоцу услуга;
- преко наставника пратиоца ученика на екскурзији обезбеди одржавање реда током путовања, стара се о не изазивању сукоба са трећим лицима и понашању у складу са правним нормама држава у којима се борави;

- се приликом путовања придржава Програма путовања и да не омета његову реализацију;
- обавештава даваоца услуга о свему што је битно за испуњење обавеза из овог Уговора.

### **Члан 12.**

Уговорне стране су сагласне да све евентуалне спорове настале у примени овог Уговора реше споразумно, а уколико то не буде могуће утврђује се надлежност

---

### **Члан 13.**

Овај уговор је сачињен у 4 (четири) истоветна примерка, од којих по 2 (два) за сваку уговорну страна.

**Давалац услуга**

---

**Корисник услуга**

---